

Образовательное учреждение профсоюзов  
 высшего образования  
 «Академия труда и социальных отношений»  
 Курганский филиал

Утверждаю:  
 Председатель Ученого Совета  
 Курганского филиала  
 ОУП ВО «АТиСО»  
 В.Г.Роговая  
 Протокол № 5 от 28.06.19.

Кафедра социально-культурного сервиса и коммуникаций

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Второй иностранный язык (немецкий язык)

Направление подготовки :43.03.03 Гостиничное дело

Профиль «Ресторанная деятельность»

Форма обучения: очная

Цикл дисциплин: Б1.Б 17

Трудоемкость дисциплины (з.е./ч.) 9/ 324

Вид учебной работы	Часы	I курс		II курс		III курс			
		Семестр		Семестр		Семестр			
		1	2	3	4	5	6	7	8
Аудиторные занятия (всего), в том числе	144				36	54	54		
Лекции	2				2				
Лабораторные работы									
Практические занятия	142				34	54	54		
Из них: текущий контроль (тестирование, коллоквиум) (ТК)									
% интерактивных форм обучения от аудиторных занятий по дисциплине	15%								
Самостоятельная работа (всего), в том числе:	144				36	54	54		
Курсовая работа: (КР)									
Курсовой проект: (КП)									
Контрольная работа									
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен):	Зачет, экзамен 36				Зачет	Зачет	Экзамен 36		
Общая трудоемкость дисциплины	324/9				72/2	108/3	144/ 4		

## СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

Рабочая программа утверждена на 2015/ 2016 учебный год со следующими изменениями:

Программа переработана в связи  
с принятием ФГОС ВО 43.03.03 "Реставрация  
денто"

Протокол заседания кафедры № 6 от « 4 » февраля 2016г.  
Заведующий кафедрой

Данилов И. И. / И.И. Д. /

Рабочая программа утверждена на 2016 / 2017 учебный год со следующими изменениями:

Программа пересмотрена и утверждена на  
2016-2017 учебный год в связи с изменением  
списка рекомендуемой литературы

Протокол заседания кафедры № 1 от « 02 » 09 2016г.  
Заведующий кафедрой

Мукова К.В. / К.В. М. /

Рабочая программа утверждена на 20\_\_ / 20\_\_ учебный год со следующими изменениями:

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от « \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.  
Заведующий кафедрой

\_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ /

Рабочая программа составлена:

-с учётом требований Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников по направлению «Гостиничное дело»

-на основании учебного плана подготовки бакалавров по данному направлению, профилю «Ресторанная деятельность»

Рабочую программу разработал: Дегтярева Н.М..

Дегтярева Н.М. / Д /

Программа утверждена на заседании кафедры

\_\_\_\_\_

Протокол № 6 «4» февраля 2016 г.

Заведующий кафедрой

Демидовичева И.А. / ИД /

## **Место дисциплины в структуре ООП ВО: Б1.Б17**

Дисциплина «Второй иностранный язык» входит в базовую часть подготовки бакалавров по направлению «Гостиничное дело», профилю «Ресторанная деятельность», что предполагает на выходе формирование общекультурной компетенции владения иностранным языком на уровне, обеспечивающем эффективную профессиональную деятельность. Формирование данной компетенции находится в неразрывном единстве с другими общекультурными компетенциями, создающимися в процессе обучения на родном языке.

### **1 Цели и задачи освоения дисциплины**

Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля, способного работать с учетом потребностей рынка труда.

Цель курса – приобретение студентами коммуникативной социокультурной компетенции, уровень которой позволяет использовать немецкий язык как в деловой переписке, так и как средство общения с носителями языка в различных областях профессиональной деятельности, научной и практической работе, а также для дальнейшего самообразования.

Наряду с практической целью, курс иностранного языка реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя

- расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и углублению гуманитарного знания;

- развитию информационной культуры, когнитивных и исследовательских умений;

- воспитанию толерантности и уважения к духовным ценностям других стран и народов, что составляет основу социокультурной и социальной

компетенции и готовности к взаимодействию в условиях современного многополярного и поликультурного мира.

Реализация основной цели обучения иностранному языку предполагает решение комплекса учебных задач на основе принципов коммуникативной направленности, культурной целесообразности, интегративности, нелинейности, автономии студентов.

- принцип коммуникативной направленности предполагает развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях, умение принимать участие в беседе делового характера, выражать обширный реестр коммуникативных намерений, владеть основными видами монологического высказывания, соблюдая правила речевого этикета;

- принцип культурной целесообразности основывается на тщательном отборе тематики курса, языкового, речевого и страноведческого материала, а также типологии заданий и форм работы. Формирование собственно коммуникативных и социокультурных умений происходит в соответствии с принятыми в странах изучаемого языка нормами социально приемлемого общения. Знание национальной культуры, а также культуры ведения бизнеса стран изучаемого языка;

- принцип интегративности предполагает одновременное развитие коммуникативных, информационных, академических и социальных умений, а также умение интегрировать знания из различных специальных дисциплин;

- принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации и усвоения нескольких учебных блоков курса;

- принцип автономии студентов реализуется открытостью информации для студентов о структуре курса, требованиях к выполнению заданий, содержании контроля и критериях оценки разных видов устной и письменной работы, а также о возможностях использования системы дополнительного образования для корректировки индивидуальной траектории учебного развития. Организация аудиторной и самостоятельной работы обеспечивает высокий уровень личной ответственности студента за результаты учебного труда, одновременно обеспечивая возможность самостоятельного выбора последовательности и глубины изучения материала, соблюдения сроков отчетности.

### **3 Требования к результатам освоения дисциплины**

Изучение дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия (ОК-5);

способностью работать в коллективе, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия (ОК-6);

### **4 Образовательные результаты освоения дисциплины, соответствующие определенным компетенциям**

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты образования:

1) знать:

индекс компетенции	Образовательный результат
ОК, ПК, ОПК	

ОК-5	Знать иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и элементарного общения; Знать лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов профессиональной направленности; Знать правила построения устных и письменных высказываний в соответствии с грамматическими нормами иностранного языка.
ОК-6	Знать страноведческие реалии и их значение, самые важные культурные ценности страны изучаемого языка; социокультурные стереотипы речевого и неречевого поведения разных социальных и возрастных групп в изучаемой культуре

## 2) уметь:

Индекс компетенции (ОК, ПК)	Образовательный результат (указывается формируемые образовательные результаты в рамках соответствующих компетенций)
ОК-5	-Уметь осуществлять устный обмен информацией;  -Уметь осуществлять письменный обмен информацией;  -Уметь фиксировать информацию, делать записи, выписки, конспекты;  -Уметь сообщать сведения о себе (автобиография, резюме, различные виды анкет, формуляров) в форме принятой в стране изучаемого языка;  -Уметь передать краткое содержание прочитанного;  -Уметь написать реферат, выразить свое мнение о прочитанном.
ОК-6	-Уметь пользоваться правилами речевого этикета, принятого в иноязычном социуме; -Уметь преодолевать влияние стереотипов.

## 3) владеть:

Индекс компетенции (ОК, ПК)	Образовательный результат (указывается формируемые образовательные результаты в рамках соответствующих компетенций)
ОК-5	-Владеть навыками составления личного и делового письма, отражающего определенное коммуникативное намерение (сообщение, запрос информации, заказ, выражение просьбы, согласия или несогласия, отказа, извинения, благодарности.  Владеть навыками устной и письменной речи иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия  -Владеть навыками письменной фиксации информации, получаемой при

	чтении текста.
ОК-6	-Владеть определенным объемом страноведческой информации и навыками межкультурного диалога в общей и профессиональной сфере общения.

## 5. Матрица соотнесения тем/разделов учебной дисциплины и формируемых в них профессиональных и общекультурных компетенций

Шифр раздела, темы дисциплины	Наименование раздела, темы дисциплины	Количество часов	Компетенции								общее количество компетенций	
			общекультурные				профессиональные					
			ОК-5	ОК-6								
<b>Р1</b>	Вводно – фонетический курс	72	+	+								2
<b>Р2</b>	Курс по страноведению	108	+	+								3
<b>Р3</b>	Курс по туризму	144	+	+								4
Итого:		324										9

## 6 Тематическое планирование

### 6.1 Распределение учебных занятий по разделам

Шифр раздела, темы дисциплины	Наименование раздела, темы дисциплины	Количество часов по видам учебных занятий		
		Лекции	Практические занятия	Самостоятельная работа
	<b>II курс</b> <b>Вводно – фонетический курс</b> Обзорная лекция по странам изучаемого языка и о роли английского языка в период глобализации	2		
Р1	<b>Тема 1</b> Алфавит. Фонетический строй английского языка. Буквосочетания гласных и согласных. Дифтонги. Артикуляция и правила чтения. Правила чтения		8	9



	долгих и кратких гласных. Словесное и фразовое ударение. Приветствия. Повседневные выражения. Введение лексики по теме «Моя автобиография»			
P1	<b>Тема 2</b> .Определенный и неопределенный артикль. Имя существительное. Притяжательный падеж. Прилагательное. Степени сравнения прилагательного. Множественное число существительного. Введение лексики по теме «Моя семья».		8	9
P1	<b>Тема 3</b> Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Отрицательные местоимения. Неопределенные местоимения. Введение лексики по теме «Мои друзья».		8	9
P1	<b>Тема 4</b> Числительные: количественные и порядковые. Глагол. Основные формы глагола. Личные формы глаголов. Временные формы глаголов. Модальные глаголы. Введение лексики по теме «Моя учеба».		10	9
	<b>Итого за II курс</b>	2	34	36
	<b>III курс</b>			
P2	<b>Курс по страноведению</b> <b>Тема 1</b> Временные формы глагола группы Indefinite:Present, Past, Future. Введение лексики по теме «США – страна туризма». Работа с текстами по теме.		12	12
P2	<b>Тема 2</b> Временные формы глагола группы Continuous. Типы вопросов:общие, специальные, разделительные, альтернативные. Введение лексики по теме «Города США» Работа с текстами		12	12

	по теме.			
P2	<b>Тема 3</b> Временные формы глагола группы Perfect. Будущее время. Обозначение времени. Дата. Дни недели. Введение лексики по теме «Россия – страна туризма». Чтение текстов по теме.		12	12
P2	<b>Тема 4</b> Возвратные глаголы. Предлоги. Союзы. Инфинитивные обороты. Сопоставление времен. Введение лексики по теме «Города России».		18	18
			54	54
P3	<b>Курс по туризму</b> <b>Тема 1</b> Причастия I и II. Сложное дополнение. Введение лексики по теме «Туризм в России». Чтение текстов по теме.		12	12
P3	<b>Тема 2</b> Придаточные предложения. Герундий. Введение лексики по теме «Туризм в США». Чтение текстов по теме.		12	12
P3	<b>Тема 3</b> Страдательный залог. Введение лексики по теме «Праздники и традиции России». Чтение текстов по теме.		12	12
P3	<b>Тема 4</b> Прямая и косвенная речь. Введение лексики по теме «Праздники и традиции США». Чтение текстов по теме.		18	18
			54	54

	<b>Итого:</b>	2	142	144
	<b>Подготовка к зачету, экзамену</b>			36
	<b>Итого</b>			324

## 6.2 Содержание лекционных занятий

### II курс

**Тема 1.** Обзорная лекция по страноведению. Знакомство с культурой, экономикой стран изучаемого языка. Знакомство с ФРГ, Австрией, Швейцарией, Люксембург и Лихтенштейн. Роль немецкого языка в период глобализации. Современные языки международного общения. Изменение статуса языков в мире. Взаимодействие языков. Проблема сохранения языкового многообразия в мире.

## 6.3 Содержание практических занятий

### Раздел 1. Вводно – фонетический курс

**Тема 1.** Знакомство с немецким алфавитом. Буквосочетания гласных и согласных. Дифтонги. Артикуляция звуков. Правила чтения долгих и кратких гласных. Интонация в предложении. Деление предложений на синтагмы. Словесное и фразовое ударение. Приветствия. Повседневные выражения. Лексика по теме «Моя автобиография». Чтение и разбор предложений по данной теме.

**Тема 2.** Имя существительное. Мужской, женский и средний род. Артикль. Определенный и неопределенный артикль. Склонение артикля по падежам. Падежные вопросы. Склонение существительного. Склонение прилагательного. Степени сравнения прилагательного и наречия. Образование множественного числа существительного. Введение лексики по теме «Моя семья». Чтение текстов по данной теме.

**Тема 3.** Местоимения: личные, притяжательные, возвратные, указательные. Отрицательные местоимения. Неопределенные местоимения. Безличное местоимение. Введение лексики по теме «Мои друзья». Чтение текстов по данной теме. Разбор предложений.

**Тема 4.** Числительные. Количественные и порядковые. Глагол. Основные формы глагола. Переходные и непереходные глаголы. Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками. Личные формы глаголов.

Временные формы глаголов. Модальные глаголы. Введение лексики по теме «Моя учеба». Чтение текстов по данной теме. Разбор предложений.

### **III курс**

#### **Раздел 2. Курс по страноведению**

**Тема 1.** Настоящее время Praesens. Спряжение сильных и слабых глаголов в настоящем времени. Прошедшие времена; Imperfekt, Perfekt, Plusquamperfekt. Вспомогательные глаголы haben, sein, werden. Введение лексики по теме «Германия – страна туризма». Чтение текстов по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 2.** Порядок слов в предложении Прямой и обратный порядок. Типы вопросительных предложений. Вопросительные предложения с вопросительным словом и без вопросительного слова. Образование сложных существительных. Введение лексики по теме «Города Германии». Чтение текста по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 3.** Прошедшее время Plusquamperfekt. Будущее время. Обозначение времени. Дата. Дни недели, месяцы. Введение лексики по теме: «Россия – страна туризма». Чтение текстов по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 4.** Возвратные глаголы. Предлоги. Союзы. Инфинитивные обороты. Введение лексики по теме «Города России». Чтение текста по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

#### **Раздел 3. Курс по туризму**

**Тема 1.** Причастия 1 и 2. Безличные глаголы. Модальные конструкции haben, sein+ zu+ Infinitiv. Введение лексики по теме «Туризм в России». Чтение текста по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 2.** Придаточные предложения. Придаточные определительные и дополнительные. Введение лексики по теме «Туризм в Германии». Чтение текстов по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 3.** Страдательный залог. Временные формы страдательного залога. Введение лексики по теме «Праздники и традиции России». Чтение текстов по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

**Тема 4.** Прямая и косвенная речь. Введение лексики по теме «Праздники и традиции Германии». Чтение текстов по теме. Грамматический и лексический разбор предложений.

## 6.5 Содержание самостоятельной работы студентов

Шифр СРС	Виды самостоятельной работы студентов (СРС)	Наименование и содержание	Трудоемкость, часы	Виды контроля СРС
С 1	Углубленное изучение грамматических тем	С 1.Р1 Склонение артикля, существительного и прилагательного	40	Контроль ная работа
		С1.Р2 Временные формы глагола	40	Контроль ная работа
		С1.Р3 Придаточные предложения	40	Контроль ная работа
С 2	Углубленное изучение тем дисциплины	С2.Р1 Моя учеба.	40	Коллоквиум
		С2.Р2 Россия – страна туризма.	40	Коллоквиум
		С2.Р3 Туризм в России.	40	Коллоквиум
С 3	Подготовка к промежуточной аттестации по дисциплине (зачет, экзамен)	С5.Р1 Зачет	5	
		С5.Р2 Зачет	10	
		С5.Р3 Экзамен	10	
Итого:			265	
Подготовка к зачету, экзамену				17
Итого				282

### 6.5.1 Рефераты

1 Моя семья.

2 Моя учеба в АТиСО.

3 Достопримечательности Москвы.

4 Достопримечательности Германии.

### 7 Образовательные технологии

В соответствии с требованиями ФГОС ВПО по направлению подготовки бакалавра реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий.

В рамках данного учебного курса используются следующие образовательные технологии:

-активные формы проведения практических занятий (работа в парах, ролевые игры)

-интенсивная внеаудиторная работа (домашнее чтение, творческий проект с поиском в глобальных информационных сетях)

Аудиторные занятия в интерактивных формах должны составлять не менее 30%.

Шифр раздела, темы дисциплины	Наименование раздела, темы дисциплины	Активные и интерактивные методы и формы обучения	Трудоемкость, часы
P1	Вводно -фонетический курс		
P2	Курс по страноведению	Работа в парах	6
P3	Курс по туризму	Домашнее чтение	6
Итого:			12
			15%

## 8 Фонд оценочных средств

### 8.1 Оценочные средства

Оценка результатов работы студентов по балльно-рейтинговой системе

I. Распределение баллов за семестр по видам учебной работы за семестр.

А) Учебная деятельность:

1. посещение аудиторных занятий (лекции, практические занятия) -  $36 * 1,5 = 36$  (4 семестр) или  $54 * 1 = 54$  (5 и 6 семестры)

2. работа на практических занятиях, составление конспектов, выполнение письменных и устных домашних заданий – 4 балла в месяц  $*4 = 16$

3. выполнение проекта – 6 баллов

4. аудиторная контрольная работа/устный контрольный опрос -  $4 * 1 = 4$

Б) НИРС: 0 - 20 баллов

II. Критерий пересчета баллов в традиционную оценку по итогам работы в семестре и экзамена:

60-79 баллов – оценка 3 (удовлетворительно)

80-89 баллов – оценка 4 (хорошо)

90- 100 баллов – оценка 5 (отлично)

III. Критерий допуска к промежуточной аттестации по дисциплине (зачет, экзамен), возможности получения автоматического зачета (экзаменационной оценки) по дисциплине:

Для допуска к промежуточной аттестации (экзамену) студент должен набрать по итогам текущего и рубежного контроля не менее 50 баллов. Для получения экзаменационной оценки (зачета) студенту необходимо набрать за семестр 60 баллов.

IV. Формы и виды учебной работы для неуспевающих (восстановившихся на курсе обучения) студентов для получения недостающих баллов в конце семестра:

В случае если к промежуточной аттестации набрана сумма менее 50 баллов, студенту необходимо набрать недостающее количество баллов за счет выполнения дополнительных заданий, до конца последней (зачетной) недели семестра. При этом необходимо проработать материал всех пропущенных практических работ.

Формы дополнительных заданий (назначаются преподавателем):

- выполнение и защита отчетов по пропущенным практическим занятиям;
- прохождение рубежного контроля.

Ликвидация академических задолженностей, возникших из-за разности в учебных планах при переводе или восстановлении, проводится путем

выполнения дополнительных заданий, форма и объем которых определяется преподавателем.

### **8.1 Оценочные средства**

#### **Контрольная работа по лексико-грамматическому материалу:**

##### **Темы для подготовки к контрольной работе:**

Существительные исчисляемые и неисчисляемые. Множественное число существительных. Артикль определенный и неопределенный. Местоимения личные и притяжательные. Прилагательные. Степени сравнения прилагательных. Наречия. Степени сравнения наречий. Глагол. Основные группы глаголов (смысловые, вспомогательные, модальные). Правильные и неправильные глаголы. Инфинитив. Модальные глаголы. Порядок слов в предложении. Типы вопросов. Порядок слов в вопросительном предложении.

Действительный и страдательный залог.

##### **ПРИМЕРНЫЕ ТЕМЫ ЭССЕ**

1. Традиции и праздники в стране.
2. Столицы и крупные города в странах изучаемого языка
3. Мой любимый город.
4. Мой родной город.

**Примерный перечень вопросов для самостоятельной работы по дисциплине (темы докладов, презентаций, проектов, творческих заданий):**

1. Путешествие по России.
2. Традиции национальных кухонь.
3. Праздники и обряды в странах изучаемого языка.
4. Мировые шедевры искусства.
5. Академия труда и социальных отношений.
6. Высшее образование в странах Европы.

### **8.2 Контрольные оценочные средства**

#### **1 и 2 семестры обучения**

Форма проведения– устный зачет.

Структура зачета.



Зачет проводится по двум направлениям:

1. Работа с текстом:

На зачете предлагается адаптированный текст 750 печатных знаков из учебной, страноведческой или научно- популярной литературы. На основе текста проверяются следующие умения и навыки:

- Фонетически правильное чтение отрывка из текста.
- Адекватный перевод отрывка из текста.
- Пересказ текста на иностранном языке.

На подготовку отводится 35–45 минут. Разрешается пользование словарем.

Текст для работы на зачете может быть найден и проработан самим студентом.

2. Монологическое высказывание по одной из изученных тем.

Для монологического высказывания на зачете предлагаются следующие блоки:

**1 семестр**

- 1 Я и моя семья.**
- 2 Семейные традиции**
- 3 Друзья.**
- 4 Знакомство.**

**2 семестр**

- 1 Россия – страна туризма.**
- 2 Германия – страна туризма.**
- 3 Города Германии.**
- 4 Города России.**

Критерии оценки на зачете (1 и 2 семестры обучения)

	Зачтено	Незачтено
Аспект зачета		
Чтение отрывка из текста	Беглое чтение со средней скоростью 90–100 слов/мин. Соблюдение правил паузирования, деления на синтагмы, интонации и словесного ударения Соблюдение правил чтения	Скорость чтения ниже указанных нормативов Несоблюдение правил паузирования, деления на синтагмы, интонации и словесного ударения, которое приводит к

	буквосочетаний	нарушению восприятия текста Более 5–6 ошибок на правила чтения
Перевод отрывка текста	Перевод, в целом, адекватный, 2–3 неточности, не нарушающие общего смысла текста Более 3 ошибок в переводе, приводящих к искажению смысла.	
Пересказ текста	Логичное изложение содержания текста с соблюдением изученных грамматических правил. Достаточный темп речи	Нарушение логики изложения, замедленный темп, более 5–6 лексико-грамматических ошибок, затрудняющих понимание
Монологическое высказывание	Сообщение информации в рамках изученной тематики в объеме не менее 12–15 фраз) с соблюдением лексико- грамматических и фонетических правил	Менее 12 фраз, замедленный темп, более 5–6 ошибок (лекс., грам., фонет. в сумме), затрудняющих понимание речи

### **III (итоговый) семестр обучения**

Для заочного отделения: к сдаче экзамена по иностранному языку

допускаются студенты, которые:

- не имеют пропусков занятий без уважительной причины;
- имеют положительные оценки за контрольные мероприятия, в т.ч. за итоговую контрольную работу;
- активно работали на занятиях;
- имеют зачеты за все предыдущие семестры.

Форма проведения аттестации– устный экзамен.

Структура экзамена.

Экзамен проводится по двум направлениям:

1. Работа с текстом.

На зачете предлагается адаптированный текст 1000 печатных знаков из учебной, страноведческой или научно- популярной литературы. На основе текста проверяются следующие умения и навыки:

- Фонетически правильное чтение отрывка из текста.
- Адекватный перевод отрывка из текста.

На подготовку отводится 45–60 минут. Разрешается пользование словарем. Текст для работы на зачете может быть найден и проработан самим студентом.

2. Беседа с экзаменатором по одной из изученных тем.

Для беседы на экзамене предлагаются следующие блоки:

- 1 **Моя семья.**
- 2 **Мои друзья.**
- 3 **Моя учеба.**
- 4 **Россия – страна туризма.**
- 5 **Германия – страна туризма.**
- 6 **Города Германии.**
- 7 **Города России.**
- 8 **Туризм в Германии.**
- 9 **Туризм в России.**
- 10 **Традиции и праздники России.**
- 11 **Традиции и праздники Германии.**

Критерии оценки на экзамене (3 семестр обучения)

	«5»	«4»	«3»	«2»
Аспект				
1. Перевод выделенного отрывка	Перевод адекватный, 1-2 неточности, не нарушающие общего смысла текста	Перевод, в целом, адекватный, 3-4 неточности, не нарушающие общего смысла текста	Перевод, в целом, адекватный, 5-6 неточностей, затрудняющих понимание текста	Более 3 грубых ошибок в переводе, приводящих к искажению смысла
2. Составление резюме к тексту	Логичное изложение содержания текста с	Логичное изложение содержания текста с	В основном правильная передача текста, не более 5-6	Нарушение логики изложения, замедленный

	<p>соблюдением изученных грамматических правил. Достаточный темп речи. Высказывание собственной точки зрения на проблематику текста. Не более 1-2 ошибок лексико-грамматического характера</p>	<p>соблюдением изученных грамматических правил. Достаточный темп речи. Высказывание собственной точки зрения на проблематику текста. Не более 3-4 ошибок лексико-грамматического характера</p>	<p>ошибок лексико-грамматического характера</p>	<p>темп, более 5-6 лексико-грамматических ошибок, затрудняющих понимание.</p>
<p>3. Беседа с экзаменатором по теме специального текста.</p>	<p>Сообщение информации в рамках изученной тематики в объеме не менее 20 фраз, с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил. Адекватная реакция на реплики собеседника. Нормальный темп, нет лексико-грамматических ошибок, логичность построения. Быстрая реакция на вопросы. Высказывание адекватно заданной ситуации.</p>	<p>Сообщение информации в рамках изученной тематики в объеме не менее 20 фраз, с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил. Адекватная реакция на реплики собеседника. Замедленный темп, логичность высказывания, достаточно быстрая реакция на вопросы. Не более 3 ошибок лексико-грамматического характера.</p>	<p>Сообщение информации в рамках изученной тематики в объеме не менее 20 фраз, с соблюдением лексико-грамматических и фонетических правил. Адекватная реакция на реплики собеседника. Замедленный темп речи, но достаточно быстрая реакция на вопросы. 4-5 ошибок лексико-грамматического характера.</p>	<p>Медленный темп речи. Нелогичность высказывания. Более 6 ошибок, затрудняющих понимание.</p>

## 9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

### 9.1 Основная литература

1. Емельянова, С.Е., Войтик Н.В. Немецкий язык для туризма и сервиса: учеб. пособие.-2-е изд., стер.- М.: ФЛИНТА, 2012.- 193 с.- [Режим доступа: [www.bibloclub.ru](http://www.bibloclub.ru)].
2. Лысакова, А., Завгородняя, Г.С., Лесная Е.Н. Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей.- М.: ФЛИНТА; НОУ ВПО «МПСИ», 2012.- 376с.

## **9.2 Дополнительная литература:**

1. Архипкина, Г.Д., Завгородняя, Г.С., Сарычева Г.П. Деловая корреспонденция на немецком языке. - Ростов н/Д.: «Феникс», 2005.-187с.
2. Деловая корреспонденция на немецком языке: метод. пособие. - Курган , 2010.-113с.
3. Коляда, Н.А., Петросян К.А. Грамматика немецкого языка. – Ростов н/Д.: «Феникс», 2001. – 320с.
4. Крылова, Н.И. Деловой немецкий язык. Экономическая и коммерческая информация. - М.: НВИ - Тезаурус, 2001.-232с.
5. Михайлов, Л.М., Вебер, Г., Вебер, Ф. Деловой немецкий язык: Бизнес, маркетинг, менеджмент. - М.: Астрель; АСТ, 2002. – 432с.
6. Постникова Е.М. Бизнес-курс немецкого языка. – Киев: А.С.К., 2002.- 432с.
7. Учебное пособие по базовой грамматике немецкого языка. Ч.І.- Курган: Курганский филиал Академии труда и социальных отношений, 2009.- 36с.
8. Учебное пособие по базовой грамматике немецкого языка. Ч.ІІ.- Курган: Курганский филиал Академии труда и социальных отношений,2010.- 66с.

## **9.3 Программное обеспечение, Интернет-ресурсы, электронные библиотечные системы**

[www.sprachcaffe.com](http://www.sprachcaffe.com).  
[www.periscope-review.ru](http://www.periscope-review.ru).  
[www.flinta.ru](http://www.flinta.ru).  
[www.daad.ru](http://www.daad.ru).  
[www.daad.de](http://www.daad.de).

## **10. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

- 1 Лингафонный кабинет.
- 2 Видеомагнитофон.
- 3 Портативный компьютер с видеопроектором.
- 4 Художественные фильмы на немецком языке «Турецкий для начинающих», «Гудбай, Ленин», «Лола бежит».
- 5 Аудиокурс «Немецкий язык для студентов и школьников».
- 6 Мультфильм производства ВВС «Муцци».